

مجموعة ترافكو ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للدخل
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس

٢٠١٣	٢٠١٢	ايضاح
دينار بحريني	دينار بحريني	
١٠,٧٨٧,٧٥٠	٩,١٣٠,٢٠٤	
(٨,٨١٩,٦٦١)	(٧,٧٥٦,٨٥٦)	
١,٩٦٨,٠٨٩	١,٣٧٣,٣٤٨	
٧١,٥٩١	٥٤,٤٨٤	
٣٠,٤٢٠	٤١,٤٥٨	
(٧٨٩,٦٨٤)	(٧٨٨,٧١٨)	
(٤٥٨,٦١١)	(٣٨٦,٤٨١)	
(٢٧١,٣٥٥)	(٢٦٦,٢٢٩)	
(٩٧,٢٨٥)	(١٠٧,٢٨٢)	
(٨٦,٦١٥)	(٧٨,٧٥٥)	
٣٦٦,٥٥٠	(١٥٨,١٧٥)	
٣٣٢,٥٧٤	٥٠٥,١٣٨	
(١٠٠,١٧٩)	(١٠٩,٩٨٨)	
٦٦,٨٧٨	٣٣,٥٣٩	
(١,٢٦٨)	(٣٩٣)	
٦٦٤,٥٥٥	٢٧٠,١٢١	
(٣٥,٦٠٤)	(١٣,٨١٤)	
٦٢٨,٩٥١	٢٥٦,٣٠٧	
(١٢,٠٠٠)	(٥٤,٦٧٦)	٣
٦١٦,٩٥١	٢٠١,٦٣١	
(١٦,١٦٨)	١٦٦,٨٣٦	
٦٠٠,٧٨٣	٣٦٨,٤٦٧	
٧,٧	٤,٧	٥
٧,٨	٥,٤	٥

مبيعات

تكلفة المبيعات

إجمالي الربح

دخل التخزين

دخل تشغيلي آخر

تكاليف الموظفين

مصروفات البيع والتوزيع

مصروفات عامة وإدارية

استهلاك وإطفاء

تكاليف تشغيلية مباشرة - المخزن

الربح (الخسارة) التشغيلية من العمليات المستمرة

دخل الاستثمار (صافي)

تكاليف التمويل

حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة

خسائر صرف العملات (صافي)

ربح المجموعة للفترة من العمليات المستمرة قبل

اضمحلال استثمارات متاحة للبيع

اضمحلال استثمارات متاحة للبيع

ربح المجموعة للفترة من العمليات المستمرة

العمليات الموقوفة

صافي الخسارة للفترة من العمليات الموقوفة

ربح المجموعة للفترة

(الربح) الخسارة العائدة إلى حقوق غير مسيطرة

الربح للفترة العائد إلى حاملي أسهم ترافكو

النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (بالفلس)

النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح من العمليات
المستمرة (بالفلس)

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

يوسف صالح الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس	
٢٠١٢	٢٠١٣
دينار بحريني	دينار بحريني
٢٠١,٦٣١	٦١٦,٩٥١
(١٥٥,١٠٨)	-
١٠٤,٦٣٧	(٤١٤,٤٩٩)
٢٠,٩٤٤	٥,٧٩٥
٦,٩١٢	(١٢,١٥٥)
(٢٢,٦١٥)	(٤٢٠,٨٥٩)
١٧٩,٠١٦	١٩٦,٠٩٢
١٦٣,٤٤٩	(١٠,٢١٢)
٣٤٢,٤٦٥	١٨٥,٨٨٠

ربح المجموعة للفترة

(خسارة) دخل شامل آخر

البند التي يمكن إعادة تصنيفها إلى القائمة المرحلية الموحدة للدخل في
الفترات اللاحقة:

مكسب محقق متضمن في القائمة المرحلية الموحدة للدخل عند استبعاد
استثمارات متاحة للبيع (صافي)

تغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع

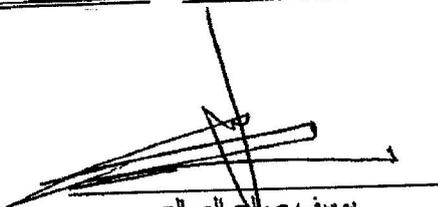
تغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع للشركات الزميلة

تعديل تحويل العملات الأجنبية

الخسارة الشاملة الأخرى التي يمكن إعادة تصنيفها إلى القائمة
المرحلية الموحدة للدخل في الفترات اللاحقة

مجموع الدخل الشامل للمجموعة للفترة
(الربح) الخسارة العائدة إلى حقوق غير مسيطرة

مجموع الدخل الشامل للفترة
العائد إلى حاملي أسهم ترافكو


يوسف صالح الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة


إبراهيم محمد علي زميل
رئيس مجلس الإدارة

مجموعة ترافكو ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مدققة دينار بحريني	٣١ مارس ٢٠١٣ غير مدققة دينار بحريني	إيضاحات	الموجودات
			موجودات غير متداولة
			عقارات والآلات ومعدات
			موجودات غير ملموسة
			استثمارات في شركات زميلة
			استثمارات متاحة للبيع
٩,٥٢٢,٢١٢	٩,٣٦٣,٨٨٧		
	١,٣٨٢		
٢,٠١١,١٣٣	٢,٠٦٦,٤٧٩		
٧,٧٦٩,٩٢٠	٧,٣٢٤,٠٨٤		
<u>١٩,٣٠٣,٢٦٥</u>	<u>١٨,٧٥٥,٨٣٣</u>		
			موجودات متداولة
			مخزون
			ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى
			ارصدة لدى بنوك وتقد
٧,٤٥٣,٩١٨	٨,٨٨٠,٦٣٥		
٩,٧٩٤,٣٤٩	١٠,٠٧٥,٢٠٠		
٩٩٧,٥٤١	١,٢٩٢,٣١٨		
<u>١٨,٢٤٥,٨٠٨</u>	<u>٢٠,٢٤٨,١٥٣</u>		
-	١٥٢,٨٢٩	٣	موجودات مصنفة كمحتفظ بها لغرض التصفية
<u>٣٧,٥٤٩,٠٧٣</u>	<u>٣٩,١٥٦,٨١٥</u>		مجموع الموجودات
			الحقوق والمطلوبات
			الحقوق
			رأس المال
			اسهم خزانة
			احتياطيات
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	٨	
(٥٦٠,٢٢٤)	(٥٦٠,٢٢٤)	٩	
١٢,٥٠٦,٢٨١	١١,٨١٢,٨٢٤		
٢٠,٠٧٢,١٣٢	١٩,٣٢٠,١٠٥		
١,١٦٣,٣٣٨	١,١٧٣,٥٥٠		
<u>٢١,٢٣٥,٤٧٠</u>	<u>٢٠,٤٩٣,٦٥٥</u>		
			الحقوق العائدة إلى حاملي أسهم الشركة الأم
			حقوق غير مسيطرة
			مجموع الحقوق
			مطلوبات غير متداولة
			قروض لأجل
			مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
			قروض من حقوق غير مسيطرة
١,٦٤٨,٠٥٠	١,٧٧٣,٤٦٩		
٩٤٠,١٤٥	٩٧٧,٩٣٩		
٦٢٧,٠٠٠	٦٢٧,٠٠٠		
<u>٣,٢١٥,١٩٥</u>	<u>٣,٣٧٨,٤٠٨</u>		
			مطلوبات متداولة
			ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
			قروض استيراد
			سحب على المكشوف من البنك
			قروض لأجل
٥,٠٤٦,٤٢١	٦,٩٣٩,٨٧٦		
٣,٦٣٤,٤٩٦	٣,٨٧٢,٣٥٤		
٣,٠٢٣,١٩٢	٣,٠٧٨,١٦١		
١,٣٩٤,٢٩٩	١,٣٩٤,٣٦١		
<u>١٣,٠٩٨,٤٠٨</u>	<u>١٥,٢٨٤,٧٥٢</u>		
١٦,٣١٣,٦٠٣	١٨,٦٦٣,١٦٠		
<u>٣٧,٥٤٩,٠٧٣</u>	<u>٣٩,١٥٦,٨١٥</u>		
			مجموع المطلوبات
			مجموع الحقوق والمطلوبات

يوسف صالح الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة تراكو ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في
٣١ مارس

٢٠١٣ ٢٠١٢
دينار بحريني دينار بحريني

٢٠١,٦٣١	٦١٦,٩٥١
٢٧٦,٣٢٨	٢٩٢,٨٣٤
٢٤٦	
٥٦,٩٥٦	٦١,٢٦٢
١٠٩,٩٨٨	١٠٠,١٧٩
(٨,٣٦٨)	(٣,٩٩٦)
(٥٠٥,١٣٨)	(٣٣٢,٥٧٤)
(٣٣,٥٣٩)	(٦٦,٨٧٨)
١٣,٨١٤	٣٥,٦٠٤
٥٤,٦٧٦	١٢,٠٠٠
١٦٦,٥٩٤	٧١٥,٣٨٢

١,٤٧١,٣٦٦	(١,٤٢٦,٧١٧)
(١٠٨,٤٠٠)	(٤٣٠,١٥٠)
(٤٢,٢١٤)	١,٠٦٤,٨٦٩

١,٤٨٧,٣٤٦	(٧٦,٦١٦)
(١١٠,٦٥٣)	(٩٨,٨٥١)
(٢٢,٩١٨)	(٢٣,٤٦٨)

١,٣٥٣,٧٧٥	(١٩٨,٩٣٥)
-----------	-----------

(٢٤٠,٢٥٨)	(١٣٥,٤٤٨)
(٩٧٥)	(١,٣٨٣)
	٩٢,٣٦٤

١٨٥,٠٤٠	-
٨,٨٤٣	٤,٩٣٥
٦٢,٠٠٢	١٣١,١٩٤
١٤,٦٥٢	٩١,٦٦٢

(٢,٦٨٤)	(٤,١٠٣)
١٠٠,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠
(٤٠٠,٧٣٧)	(٣٧٤,٥١٩)
(١,٤٥٤,٠٦٧)	٢٣٧,٨٥٨
(١,٧٥٧,٤٨٨)	٣٥٩,٢٣٦

(٣٨٩,٠٦١)	٢٥١,٩٦٣
٦,٩١٢	(١٢,١٥٥)
(٢,٩٧٦,٧٠٢)	(٢,٠٢٥,٦٥١)
(٣,٣٥٨,٨٥١)	(١,٧٨٥,٨٤٣)

ايضاح

٣

الأنشطة التشغيلية

ربح المجموعة للفترة

تعديلات للبيود التالية:

استهلاك

إطفاء وشطب موجودات غير ملموسة

مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تكاليف التمويل

مكسب من استبعاد عقارات وآلات ومعدات

دخل استثمار (صافي)

حصة المجموعة من نتائج الشركات الزميلة

اضمحلال استثمارات متاحة للبيع

صافي الخسارة للفترة من العمليات الموقوفة

الربح التشغيلي قبل التعديلات في رأس المال العامل

تغييرات في رأس المال العامل:

مخزون

ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

نقد ناتج (المستخدم في) من التشغيل

تكاليف التمويل المدفوعة

مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

شراء عقارات والآلات ومعدات

إضافات إلى موجودات غير ملموسة

عائد رأس المال من استثمارات متاحة للبيع

متحصلات من استبعاد استثمارات متاحة للبيع

متحصلات من استبعاد عقارات والآلات ومعدات

أرباح أسهم مستلمة

صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

أرباح أسهم مدفوعة

قروض لأجل مكتسبة

سداد قروض لأجل

تغييرات في قروض الاستيراد

صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية

الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه

تعديل تحول العملات الأجنبية (صافي)

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣١ مارس

معاملات غير نقدية:

(١) تم خصم أرباح الأسهم التي لم يطالب بها بعد والمتعلقة بالسنوات السابقة والبالغة ١,٢٧٨,٥٢٥ دينار بحريني (٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة): ١,٧٢٤,٧١٦ دينار بحريني) من التغيير في الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى أعلاه.

(٢) تم خصم أرباح الأسهم المدنية البالغة ٢٠١,٣٨٠ دينار بحريني (٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة): ٢٩٥,٩٣٨ دينار بحريني) من التغيير في الذمم التجارية المدنية والذمم الأخرى أعلاه.

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

مجموعة نرافكو ش.م.ب.

القائمة المرحلية للتغيرات في الحقوق
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

المعادن التي حياطيها لسهم الشركة الأم
الاختصاصات

مجموع الحقوق دينامي	حقوق غير مسيطرة دينامي	مجموع حياطي نرافكو دينامي	مجموع الاختصاصات دينامي	توزيعات مقرضة دينامي	أرباح غير قابلة للتوزيع دينامي	أرباح مقابلة للتوزيع دينامي	مشاركة في القيمة العالية دينامي	مشتريات عام دينامي	احتياطي قانوني دينامي	احتياطي دينامي	علاوة سهم دينامي	سهم خزانة دينامي	سهم دينامي	رأس الدين دينامي	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
٢١,٣٢٥,٤٧٠	١,١٦٣,٣٣٨	٢٠,١٦٢,١٣٢	١٢,٥٦٤,٨٥١	٩٦٧,٩٠٧	١٠٢,٦٩٠	١,١٦٦,٥٢١	٢,٠٧٠,٣٦٩	١,١٠٠,٠٠٠	٢,٧٧٠,٨٥٢	٣,٢٨٦,٥٠٢	(٥٦٠,٢٢٤)	٨,٠٦٧,٥٠٥	٢٠,١٦٧,٥٠٥	٢٠,١٦٧,٥٠٥	
٦١٦,٩٥١	١٦,٦٦٨	٦٠٠,٢٨٣	٦٠٠,٢٨٣	-	-	٦٠٠,٢٨٣	(٤١٤,٩٠٣)	-	-	-	-	-	-	-	
(٤٢٠,٨٥٩)	(٥,٩٥٦)	(٤١٤,٩٠٣)	(٤١٤,٩٠٣)	-	-	-	(٤١٤,٩٠٣)	-	-	-	-	-	-	-	
١٩٦,٠٩٢	١٠,٧١٢	١٨٥,٣٨٠	١٨٥,٣٨٠	-	-	٦٠٠,٢٨٣	(٤١٤,٩٠٣)	-	-	-	-	-	-	-	
(٤٣٧,٩٠٧)	-	(٩٣٧,٩٠٧)	(٩٣٧,٩٠٧)	(٩٣٧,٩٠٧)	-	-	-	٢٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	
٢٠,٤٩٣,٦٥٥	١,١٧٣,٥٥٠	١٩,٣٢٠,١٠٥	١١,٨١٢,٨٢٤	-	١٠٢,٦٩٠	١,١٧٧,٢١٤	٢,٦٥٥,٤٦٦	١,١٣٠,٠٠٠	٢,٧٧٠,٨٥٢	٣,٢٨٦,٥٠٢	(٥٦٠,٢٢٤)	٨,٠٦٧,٥٠٥	٢٠,١٦٧,٥٠٥		
٢٢,٢٩٤,٣٤٠	١,٣٠٤,٥٥٧	٢٠,٩٨٩,٧٨٣	١٣,٤٨٢,٥٠٢	١,٤٥٦,٨١١	١٠٢,٦٩٠	٨٣٦,٢٣٣	٤,١٥٠,٤٤٤	١,٠٥٠,٠٠٠	٢,٦٢٤,٧٧٢	٣,٢٨٦,٥٠٢	(٥٦٠,٢٢٤)	٨,٠٦٧,٥٠٥	٢٠,١٦٧,٥٠٥		
٢٠١,٣٢١	(١٦٦,٨٣٦)	٣٦٨,٤٥٧	٣٦٨,٤٥٧	-	-	٣٦٨,٤٥٧	(٣٦,٠٠٢)	-	-	-	-	-	-	-	
(٢٢,٦١٥)	٣,٣٨٧	(٢٦,٢٢٨)	(٢٦,٢٢٨)	-	-	-	(٣٦,٠٠٢)	-	-	-	-	-	-	-	
١٧٩,١٠٦	(١٦٣,٤٤٩)	١٥,٦٥٧	١٥,٦٥٧	-	-	٣٦٨,٤٥٧	(٣٦,٠٠٢)	-	-	-	-	-	-	-	
(١,٤٠٦,٨١١)	-	(١,٤٠٦,٨١١)	(١,٤٠٦,٨١١)	(١,٤٠٦,٨١١)	-	-	-	٥٠,٠٠٠	-	-	-	-	-	-	
٢١,٠٢٢,٤٩٥	١,١٤٦,١٠٨	١٩,٨٧٦,٣٨٧	١٢,٤١٨,١٠٦	-	١٠٢,٦٩٠	١,١٨٠,٠٠٠	٣,٩٩٩,٤٤٢	١,١٠٠,٠٠٠	٢,٦٢٤,٧٧٢	٣,٢٨٦,٥٠٢	(٥٦٠,٢٢٤)	٨,٠٦٧,٥٠٥	٢٠,١٦٧,٥٠٥		

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.